

B-CYCLE WEBSITE TERMS AND CONDITIONS OF USE	TERMINOS Y CONDICIONES DE USO DEL SITIO WEB DE B-CYCLE
<p>We welcome you to the B-cycle websites, including www.bcycle.com and the other websites that display these B-cycle Website Terms and Conditions of Use (collectively, the “Website”). The Website is owned by B-cycle, LLC and is licensed to third parties (together defined as “B-cycle”). PLEASE READ VERY CAREFULLY THE FOLLOWING TERMS AND CONDITIONS FOR USE OF THE WEBSITE.</p>	<p>Le damos la bienvenida a los sitios web de B-cycle, incluyendo www.bcycle.com y los otros sitios web que muestran estos Términos y condiciones de uso del sitio web de B-cycle (colectivamente, el “Sitio Web”). El Sitio Web es propiedad de B-cycle, LLC y se lo autoriza a las partes terceras (juntas denominadas “B-cycle”). FAVOR DE LEER CUIDADOSAMENTE LOS SIGUIENTES TERMINOS Y CONDICIONES DE USO DEL SITIO WEB.</p>
<p>1. <u>Acceptance of Terms.</u> This Terms and Conditions of Use Agreement (the “Agreement”) sets forth legally binding terms for your use of Website. By using our Website, you agree to be bound by this Agreement and all applicable laws and regulations with regard to your use of the Website, whether you are a “Visitor” (which means that you simply browse our Website) or you are a “Member” which means that you have registered as a Member of this Website and obtained an “Account” which permits you to set up your “Member Profile.” IF YOU DO NOT AGREE TO BE BOUND BY THIS AGREEMENT, YOU MAY NOT USE THIS WEBSITE.</p>	<p>1. <u>Aceptación de términos.</u> Este Acuerdo de términos y condiciones del uso (el “Acuerdo”) expone los términos legales y obligantes para su uso del Sitio Web. Mediante el uso de nuestro Sitio Web, acepta que quedará vinculado por este Acuerdo y todas las leyes y regulaciones aplicables con respecto al uso del Sitio Web, aunque sea “Visitante” (lo cual significa que simplemente navega nuestro Sitio Web) o sea “Miembro, que indica que ha registrado como Miembro de este Sitio Web y obtenido una “Cuenta” que le permite crear un “Perfil de Usuario.” EN CASO DE QUE NO ACEPTE ESTAR SUJETO A LOS TERMINOS DE ESTE ACUERDO, NO PUEDE USAR ESTE SITIO WEB.</p>
<p>2. <u>Changes to Terms.</u> We may modify this Agreement from time to time, and such modification will be effective upon its posting on our Website or any other website or location through which you are able to access our Website. You agree to be bound by any modification to this Agreement when you use the Website after any such modification is posted; it is therefore important that you review this Agreement regularly. If you have an Account, we will attempt to notify you by email when we update the terms of this Agreement.</p>	<p>2. <u>Cambios a los términos.</u> Es posible que modifiquemos este Acuerdo de vez en cuando y tal modificación se hará efectiva a partir de su publicación en nuestro Sitio Web o en cualquier otro sitio web o lugar desde el cual se puede acceder nuestro Sitio Web. Usted se compromete a estar sujeto a cualquier modificación a este Acuerdo cuando use el Sitio Web después de que se publique cualquier modificación; por eso es importante que revise este Acuerdo con regularidad. Si tiene una Cuenta, intentaremos notificarle por e-mail cuando actualicemos los términos de este Acuerdo.</p>
<p>3. <u>Bicycle Rental Agreement.</u> If you wish to rent bicycles through our system of kiosks in your area, you are required to</p>	<p>3. <u>Contrato de alquiler bicicletas.</u> Si desea alquilar bicicletas a través de nuestro sistema de quioscos en su área, se requiere</p>

<p>review and accept the User Agreement. You can access the User Agreement at any time by clicking on the link identified as “User Agreement” at the bottom of any page on the Website.</p>	<p>que revise y acepte el Acuerdo del Usuario. Usted puede acceder el Acuerdo del Usuario en cualquier momento por hacer clic en el enlace identificado como “Acuerdo del Usuario” al fondo de cualquier página del Sitio Web.</p>
<p>4. <u>Member Account, Password and Security.</u> You must be at least 18 to become a Member of our Website. If you register to become a Member, you will be required to choose a password and user name, and you may be asked for additional information regarding your Account, such as your email address. You agree to provide true, accurate, current and complete information about yourself as prompted by the registration form (the "Registration Data") and maintain and promptly update your Registration Data to keep it true, accurate, current and complete. For safety reasons, we recommend that your user name should not contain your last name (in addition, rather than your actual first name, you may want to consider using a word or term with meaning to you). You are responsible for maintaining the confidentiality of the password and account information, and are fully responsible for all activities that occur under your password and Account. You are required to (a) immediately notify B-cycle (email: info@bcycle.com) of any unauthorized use of your password or account or any other breach of security, and (b) ensure that you log out from your account at the end of each session. B-cycle will not be liable for any loss or damage arising from your failure to comply with this paragraph. Use of and registration for the Website are void where prohibited.</p>	<p>4. <u>Perfil de usuario, contraseña y seguridad.</u> Hay que tener por lo menos 18 años de edad para hacerse Miembro de nuestro Sitio Web. Si se registra como Miembro, se le requerirá escoger una contraseña y un nombre de usuario, y es posible que se le pida información adicional con respecto a su Cuenta, tal como su dirección de e-mail. Usted se acuerda a proporcionar información verdadera, precisa, actual, y completa acerca de usted mismo como se requiera el formulario de registro (los "Datos de Registro") y a mantener y actualizar, sin demora, los Datos de Registro para mantenerlos en forma verdadera, precisa, actual, y completa. Por razones de seguridad, recomendamos que el nombre de usuario no contenga su apellido (además, debe considerar el uso de una palabra con significado personal en lugar del nombre de pila). Usted se hace responsable de mantener la confidencialidad de la contraseña y el nombre de usuario, y se hace completamente responsable de todas las actividades que ocurran bajo su contraseña y Cuenta. Se requiere que usted o (a) le notifique a B-cycle inmediatamente (e-mail: info@bcycle.com) de cualquier uso no autorizado de su contraseña o Cuenta o de cualquier otra violación de seguridad; y (b) se asegure de que cierre su Cuenta al final de cada sesión. B-cycle no será responsable de pérdida ni daño que resulte de la falta de cumplir con lo contenido en este párrafo. El uso de y el registro para el Sitio Web son nulos cuando la ley los prohíban.</p>
<p>5. <u>Leader Board.</u> When you register for the Website, we will give you the option to permit us to display your user name on the Website’s “Leader Board.” The Leader Board displays publicly visible statistics of some individual Members relating to the Member’s use of the Service. If you choose to permit us to display your</p>	<p>5. <u>Tabla de Posiciones.</u> Cuando se registra para el Sitio Web, le damos la opción de permitir que mostremos su nombre en la “Tabla de Posiciones” del Sitio Web. La Tabla de Posiciones muestra, visiblemente al público, las estadísticas de algunos Miembros relacionadas al uso del Miembro del Servicio. Si elige permitir que</p>

<p>user name on the Leader Board, we may post your user name and statistics such as number of miles ridden, calories burned, etc. Nothing in this Section will require us to include any information about you in the Leader Board. The Leader Board is an entertainment feature of the Website. Although we will strive to track and display information about Members in the Leader Board accurately, we will not be liable for any errors or inaccuracies in the Member statistics displayed on the Leader Board.</p>	<p>mostremos su nombre en la Tabla de Posiciones, podemos publicar su nombre de usuario y estadísticas tales como la cantidad de millas manejadas, calorías quemadas, etc. Nada en esta Sección nos obliga a incluir ninguna información sobre usted en la Tabla de Posiciones. La Tabla de Posiciones es una aplicación de entretenimiento del Sitio Web. Aunque intentaremos monitorizar y mostrar información precisa sobre los Miembros en la Tabla de Posiciones, no nos hacemos responsables de ningún error ni inexactitud en las estadísticas de los Miembros publicados en la Tabla de Posiciones.</p>
<p>6. <u>Your Interactions With Other Members.</u> You acknowledge that we have no screening policy, and that anyone who registers to become a Member will become a Member without any review or approval by us. You are solely responsible for your interactions with other Members that occur as a result of the Website, whether online or offline, and any communications with other individuals through or as a result of the Website are at your own risk. We disclaim all liability for any actions of other Members. Please use your discretion when deciding whether to send any of your personal information to another Member.</p>	<p>6. <u>Sus interacciones con otros Miembros.</u> Usted reconoce que no tenemos ninguna política de aprobación para los Miembros, y que cualquier persona que se registre se hará Miembro sin ninguna revisión ni aprobación por parte nuestra. Usted se hace únicamente responsable de sus interacciones con los Miembros que ocurran como resultado del Sitio Web, ya sean por Internet o no, y cualquier comunicación con otros individuos a través o como resultado del Sitio Web es por cuenta y riesgo suyo. Renunciamos a cualquier responsabilidad por las acciones de los otros Miembros. Favor de ser discreto al decidir si desea enviar datos y/o información personal a otro Miembro.</p>
<p>7. <u>Prohibited Conduct.</u> You agree not to use the Website to post or otherwise transmit information, data, text, software, music, sound, photographs, graphics, video, messages, tags, or other materials ("Content") that:</p> <ul style="list-style-type: none"> • is patently offensive and/or promotes racism, bigotry, hatred or physical harm of any kind against any group or individual; • harasses or advocates harassment of another person; • exploits people in a sexual or violent manner; 	<p>7. <u>Conducto prohibido.</u> Usted se acuerda que no usará el Sitio Web para publicar u de otra forma transmitir información, datos, textos, software, música, fotografías, gráficos, videos, mensajes, etiquetas, ni otros materiales ("Contenido") que:</p> <ul style="list-style-type: none"> • sean patentemente ofensivos y/o que promuevan el racismo, odio, o daño físico contra cualquier grupo o individuo; • acosen o que promuevan el acoso de otra persona; • exploten a la gente de manera sexual o violenta;

<ul style="list-style-type: none"> • contains nudity, violence, or offensive subject matter; • solicits personal information from anyone under the age of eighteen (18); • provides any telephone numbers, street addresses, last names or email addresses of anyone other than your own (and we advise you not to post your own and to communicate such information in private messages to other Members only at your own risk); • promotes information that you know is false or misleading or promotes illegal activities or conduct that is abusive, threatening, obscene, defamatory or libelous; • violates any intellectual property or other proprietary right of any third party (including without limitation Content that promotes or links to an illegal or unauthorized copy of another person's copyrighted work or provides information to circumvent copy-protect devices); • involves the transmission of "junk mail," "chain letters," or unsolicited mass mailing, instant messaging, "spimming," or "spamming"; • contains restricted or password only access pages or hidden pages or images (those not linked to or from another 	<ul style="list-style-type: none"> • contengan la desnudez, violencia, o materiales ofensivos; • soliciten la información personal de cualquier menor de dieciocho (18) años; • proporcionen el número de teléfono, domicilio, apellido o dirección de e-mail que no sean los suyos (y le aconsejamos que no proporcione los suyos y que se comunique tal información por mensaje privado a los otros Miembros solamente a su propio riesgo); • promuevan información intencionadamente falsa o engañosa o que promuevan las actividades ilegales o el conducto abusivo, amenazante, obsceno, difamatorio, o injurioso; • violen cualquier derecho de propiedad intelectual o cualquier otro derecho propietario de cualquier tercera parte (incluso sin limitación Contenido que promueva o que provea enlace a una copia ilegal o desautorizada de la obra de otra persona con los derechos reservados o que provea información para evadir los aparatos de protección de derechos de autores); • involucren la transmisión de "correo basura," "cadenas," o propaganda, mensajes instantáneos, "spimming" o "spamming"; • contengan las páginas o imágenes restringidas, escondidas, o que requieran contraseña (sin enlaces
---	--

<p>accessible page);</p> <ul style="list-style-type: none"> • furthers or promotes any criminal activity or enterprise or provides instructional information about illegal activities including, but not limited to making or buying illegal weapons, violating someone's privacy, or providing or creating computer viruses; • solicits passwords or personal identifying information for commercial or unlawful purposes from other Members; • involves commercial activities and/or sales without our prior written consent, such as contests, sweepstakes, barter, advertising, or pyramid schemes; • includes a photograph of another person that you have posted without that person's consent or, in the case of children under the age of eighteen (18), parental consent, or otherwise constitutes an invasion of an individual's privacy or infringement of publicity rights; or • contains a virus or other harmful component. 	<p>desde o hacia una página accesible);</p> <ul style="list-style-type: none"> • impulsen o promuevan cualquier actividad criminal o iniciativa o que provean información de enseñanza sobre las actividades ilegales, incluyendo pero no limitándose a la creación o la compra de las armas ilegales, la violación de privacidad, o la provisión o creación de los virus de computadora; • soliciten las contraseñas o información personal e identificable para fines ilegales de otros Miembros; • involucren la actividad comercial y/o de ventas sin nuestro consentimiento anterior y por escrito, tales como los concursos, sorteos, o esquemas piramidales o de trueque; • incluyan las fotografías de otra persona que usted haya publicado sin consentimiento, o en caso de menores de dieciocho (18) años, sin el consentimiento paternal, o que de otra forma constituya una invasión de privacidad o violación de los derechos de publicidad; o • contengan un virus u otro componente dañino.
<p>In addition, any unauthorized modification, tampering or change of any information, or any interference with the availability of or access to the Website is strictly prohibited. You may not attempt to override or circumvent any security components and usage rules of the Website. You are prohibited from engaging in any hacking,</p>	<p>Además, cualquier modificación no autorizada, manipulación o cambio de cualquier información, o interferencia con la disponibilidad de o acceso al Sitio Web son estrictamente prohibidos. Usted no podrá intentar anular o evadir ninguna componente de seguridad ni regla de uso del Sitio Web. Se prohíbe que usted</p>

<p>cracking, or other means of obtaining access to any Member's account information or other data or communications not intended for you. We reserve all rights and remedies available to us, and we will not hesitate to pursue all available legal actions in response to violations of this Agreement.</p>	<p>participe en piratería, crackeo, u otra manera de obtener acceso a información de cuenta de otro Miembro u a otros datos o comunicaciones no destinados a usted. Nos reservamos todos los derechos y recursos a nuestra disposición, y no dudaremos en seguir todas las acciones legales disponibles en caso de violación de este Acuerdo.</p>
<p>8. <u>Responsibility for Content.</u> You, and not B-cycle, are entirely responsible for any Content that you may upload, post, email, transmit or otherwise make available via the Website. B-cycle does not control the Content posted via the Website and, as such, we do not guarantee the accuracy, integrity or quality of such Content. You understand that by using the Website, you may be exposed to Content that you deem offensive, indecent or objectionable. Under no circumstances will B-cycle be liable in any way for any Content, including, but not limited to, any errors or omissions in any Content, or any loss or damage of any kind incurred as a result of the use of any Content posted, emailed, transmitted or otherwise made available via the Website.</p>	<p>8. <u>Responsabilidad de Contenido.</u> Usted, y no B-cycle, se hace completamente responsable de cualquier Contenido que suba, publique, envíex por e-mail, transmita, o de otra forma haga disponible por el Sitio Web. B-cycle no controla el Contenido publicado en el Sitio Web y, como tal, no garantizamos la precisión, integridad, ni calidad de tal Contenido. Usted entiende que, al usar el Sitio Web, usted puede ser expuesto a Contenido que usted considere ofensivo, indecente, u objetable. No, bajo ninguna circunstancia, será responsable de ninguna forma B-cycle por el Contenido, incluyendo pero no limitándose a cualquier error u omisión en el Contenido, o cualquier pérdida o daño incurrido como resultado del uso de cualquier Contenido publicado, enviado por e-mail, transmitido, u de otra forma hecho disponible por el Sitio Web.</p>
<p>9. <u>Rejection/Removal of Content.</u> You acknowledge that B-cycle does not generally pre-screen or review Member Profiles or other Content posted on our Website. However, B-cycle will have the right (but not the obligation) in its sole discretion to pre-screen, edit, refuse, or remove any Content or portion thereof that is available via the Website, in its sole discretion, for any reason.</p>	<p>9. <u>Rechazo/extracción de Contenido.</u> Usted reconoce que B-cycle generalmente no filtra ni repasa los Perfiles de usuario ni otro Contenido publicado en nuestro Sitio Web. Sin embargo, B-cycle se reserva el derecho (pero no la obligación), a la discreción absoluta de B-cycle, a filtrar, editar, rechazar, o quitar cualquier Contenido o parte del mismo que esté disponible por el Sitio Web, a la discreción absoluta de B-cycle, por cualquier razón.</p>
<p>10. <u>Termination of Account or Access.</u> B-cycle has the right in its sole discretion to restrict, suspend, or terminate your Account, or your access to all or any part of the Website at any time, for any or no reason, with or without prior notice, and without liability. You may choose to terminate your membership at any time by notifying us by email at info@bcycle.com. Please allow us sufficient time to process</p>	<p>10. <u>Terminación de cuenta o acceso.</u> B-cycle tiene el derecho, según su discreción absoluta, de restringir, aplazar, o terminar su Cuenta, y/o su acceso a todo o cualquier parte del Sitio Web a cualquier momento, por cualquier razón, con o sin aviso previo por escrito, y sin responsabilidad. Usted puede terminar su membresía a cualquier momento por notificarnos al info@bcycle.com. Favor de dar tiempo</p>

<p>termination requests. You understand that termination of your membership is your sole right and remedy with respect to any dispute with B-cycle. Following the cancellation or termination of your membership by you or by B-cycle for any reason, B-cycle will have no further obligation to save your Member Profile, communications via the Website or any of your settings, information or Content you have posted on or transmitted through the Website. We have the right to delete any personal information or other Content immediately following termination of your Account.</p>	<p>suficiente para procesar las solicitudes de terminación. Usted entiende que la terminación de su membresía es su único derecho y recurso con respecto a cualquier disputa con B-cycle. Después de la cancelación o terminación de su membresía por usted o por B-cycle por cualquier razón, B-cycle no tendrá ninguna obligación de guardar su Perfil de Usuario, comunicaciones por el Sitio Web, ni ninguna de sus configuraciones, información ni Contenido publicado o transmitido a través del Sitio Web. Tenemos el derecho de borrar cualquier información personal u otro Contenido inmediatamente después de la terminación de su Cuenta.</p>
<p>11. <u>Objectionable Content and Abuse.</u> If you become aware of misuse of the Website by any person, if you find any Content on the Website that you feel is objectionable, or if you feel that any Member has violated the terms of this Agreement in any manner, please contact B-cycle (email: info@bcycle.com). Please include a description of the misuse of the Website or the objectionable Content or activity (along with the URL or a copy of the Content if possible) in your email. B-cycle has no obligation to take any action whatsoever in response to any such notice, and the receipt of any such notice will not be deemed to create any duty or liability on the part of B-cycle.</p>	<p>11. <u>Contenido objetable y abuso.</u> Si usted se entera del mal uso del Sitio Web por cualquier persona, si encuentra Contenido en el Sitio Web que considere objetable, o si piensa que cualquier Miembro haya violado los términos de este Acuerdo de cualquier forma, favor de comunicarse con B-cycle (e-mail: info@bcycle.com). Favor de incluir una descripción del mal uso del Sitio Web o el Contenido o actividad objetable (junto con el URL o una copia del Contenido si es posible) en su mensaje de e-mail. B-cycle no tiene la obligación de tomar acción ninguna como respuesta a cualquier notificación así, y no se considerará que la recepción de una notificación así crea ninguna obligación ni responsabilidad por parte de B-cycle.</p>
<p>12. <u>Preservation/Disclosure.</u> You acknowledge, consent and agree that B-cycle may access, preserve and disclose your Account information and Content if required to do so by law or in a good faith belief that such access, preservation or disclosure is reasonably necessary to: (a) comply with legal process; (b) enforce this Agreement; (c) respond to claims that any Content violates the rights of third parties; (d) respond to your requests for customer service; or (e) protect the rights, property or personal safety of B-cycle, its Members and the public. Under no other circumstances will B-cycle intentionally disclose your account information to any</p>	<p>12. <u>Preservación/divulgación</u> Usted reconoce, consiente, y conviene en que B-cycle puede acceder a, preservar, y divulgar su información de Cuenta y Contenido si se le requiere por ley o si cree, en buena fe que tal acceso, preservación, o divulgación sea razonablemente necesario para: (a) cumplir con el proceso legal; (b) ejecutar este Acuerdo; (c) responder a cualquier declaración que el Contenido viole los derechos de las terceras partes; (d) responder a las solicitudes de servicio al cliente; o (e) proteger los derechos, propiedad, o seguridad personal de B-cycle, los Miembros y el público. No, bajo ninguna circunstancia, le divulgará</p>

third party.	intencionalmente B-cycle su información de Cuenta a ninguna tercera parte.
<p>13. <u>Non-commercial Use.</u> The Website may not be used in connection with any commercial purposes, except as specifically approved by B-cycle. You may link to the home page of our Website, but any unauthorized framing of or linking to our Website, or any Content therein, is prohibited. Commercial advertisements, affiliate links, and other forms of solicitation may be removed from your Member Profile without notice and may result in termination of membership privileges.</p>	<p>13. <u>Uso no-comercial.</u> El Sitio Web no se puede usar en conexión con ningún propósito comercial, con excepción de lo específicamente aprobado por B-cycle. Usted puede enlazar a nuestra página de inicio, pero cualquier enlace no autorizado a nuestro Sitio Web o Contenido del mismo está prohibido. Los anuncios comerciales, enlaces afiliados, u otras formas de solicitud pueden ser borrados de su Perfil de Usuario sin aviso previo y pueden resultar en la terminación de sus privilegios de membresía.</p>
<p>14. <u>Ownership of Content.</u> B-cycle does not claim ownership rights in any Content you post on or transmit through the Website. Subject to the non-exclusive license contained in the following paragraph, as between B-cycle and you, you will retain all intellectual property rights that you may have in any Content that you post on or transmit through the Website.</p>	<p>14. <u>Derechos de propiedad al Contenido.</u> B-cycle no reclama los derechos de propiedad a ningún Contenido que publica o transmite usted a través del Sitio Web. Sujeto a la licencia no-exclusiva expuesta en el párrafo siguiente, entre B-cycle y usted, usted retendrá todos los derechos de propiedad intelectual a cualquier Contenido que crea o transmite a través del Sitio Web.</p>
<p>15. <u>License to Your Content.</u> In order to be able to offer you the use of our Website, you are required to grant a license to B-cycle to use and distribute your Content. This enables us to permit other Visitors to the Website and Members to view and share your Content, and to display your Content in other places within the Website. Accordingly, by posting, displaying, publishing, transmitting, or otherwise making available (individually and collectively, "posting") any Content on or through our Website, you hereby grant to B-cycle a non-exclusive (meaning you can license the Content to other parties as well), fully-paid, royalty-free, irrevocable, worldwide license (including the right to sublicense) for the duration of copyright in your Content, to use, copy, modify, adapt, translate, create derivative works, publicly perform, publicly display, store, reproduce, transmit, distribute, and otherwise make available such Content on and through our</p>	<p>15. <u>Licencia a su Contenido.</u> Para poder ofrecerle el uso de nuestro Sitio Web, se requiere que usted le otorgue a B-cycle una licencia para usar y distribuir su Contenido. Esto nos posibilita permitir que los Miembros y otros Visitantes al Sitio Web vean y compartan su Contenido, y que muestren su Contenido en otros lugares dentro del Sitio Web. Por lo tanto, al publicar, mostrar, transmitir o de otra forma hacer disponible (individualmente y colectivamente, "publicar") cualquier Contenido en o a través de nuestro Sitio Web, usted por la presente le otorga a B-cycle una licencia no-exclusiva (lo cual significa que usted puede otorgarles licencia al Contenido a otras partes también), totalmente pagada, libre de derechos de autor, irrevocable, internacional (incluyendo el derecho de conceder la licencia a terceras partes), por el plazo de derechos de autor a su Contenido para usar, copiar, modificar,</p>

<p>Website, in print, or in any other format or media now known or hereafter invented, without any obligation of notification, compensation, attribution or consent. If you wish to remove any Content from the Website, your ability to do so may depend on the type of Content, the location and manner of posting, and other factors. You may contact us at info@bcycle.com to request the removal of certain Content you have posted, but B-cycle has no obligation to remove any such Content, may choose whether or not to do so in its sole discretion, and makes no guarantee as to the complete deletion of any such Content and copies thereof. In any case, a back-up or residual copy of any Content posted by you may remain on B-cycle's servers after the Content appears to have been removed from our Websites, and B-cycle retains all rights granted in this paragraph to all such remaining copies. You represent and warrant that: (i) you own all right, title and interest in all Content posted by you on or through our Website, or otherwise have the right to grant the license set forth in this section, and (ii) the posting of your Content on or through our Website does not violate the privacy rights, publicity rights, copyrights, trademarks, patents, trade secrets, contract rights, confidentiality, any other rights of any third party, or any terms of this Agreement.</p>	<p>adaptar, traducir, crear obras derivadas, interpretar públicamente, mostrar públicamente, guardar, reproducir, transmitir, distribuir, y poner a disposición de otras formas tal Contenido en y a través de nuestro Sitio Web, por impreso, o en cualquier otro formato o medio conocido ahora o inventado en lo sucesivo sin ninguna obligación de notificación, compensación, atribución, ni consentimiento. Si desea borrar cualquier Contenido del Sitio Web, es posible que su habilidad de hacerlo dependa del tipo de Contenido, la ubicación del mismo, el tipo de publicación del mismo, y otros factores. Usted puede comunicarse con nosotros al info@bcycle.com para solicitar la eliminación de cierto Contenido que ha publicado, pero B-cycle no tiene ninguna obligación de borrar tal Contenido, B-cycle puede elegir si desea hacerlo o no a discreción absoluta de B-cycle, y no le hace ninguna garantía a usted en cuanto a la eliminación completa de tal Contenido o copias del mismo. En todo caso, una copia de seguridad o residual de cualquier Contenido publicado por usted puede permanecer en los servers de B-cycle después de que aparezca que el Contenido haya sido eliminado de nuestros Sitios de Web, y B-cycle se retiene todos los derechos otorgados en este párrafo a todas esas copias restantes. Usted representa y garantiza que: (i) usted es propietario de todo derecho, título, e interés en todo el Contenido publicado por usted en o a través de nuestro Sitio Web, o si no que tiene el derecho de otorgar la licencia descrita en esta sección, y (ii) la publicación de su Contenido en o a través de nuestro Sitio Web no viola los derechos de privacidad, derechos de publicidad, derechos de autor, marcas registradas, patentes, secretos comerciales, derechos de contrato, confidencialidad, ni ningún otro derecho de ninguna parte tercera, ni ninguno de los términos de este Acuerdo.</p>
<p>16. <u>B-cycle and Third Party Content.</u> Our Website contains Content of B-cycle ("B-cycle Content"), and Content of third party licensors to B-cycle (including content provided by you and other users of</p>	<p>16. <u>B-cycle y el Contenido de terceras partes.</u> Nuestro Sitio Web incluye Contenido de B-cycle ("Contenido de B-cycle") y Contenido de licenciadores a B-cycle de tercera parte (incluyendo el</p>

<p>our Website, as described above), which is protected by copyright, trademark, patent, trade secret and other laws. B-cycle owns and retains all rights, title and interest in the B-cycle Content. B-cycle hereby grants to you a limited, revocable, non-sublicensable license to reproduce and display a single copy of the B-cycle Content and any third party Content located on or available through our Website (excluding any software code therein) solely for your personal, non-commercial use in connection with viewing our Website and using the features that appear on the Website. Except for Content posted by you, you may not copy, modify, translate, publish, broadcast, transmit, distribute, perform, display, make available, or sell any Content appearing on or through our Website.</p>	<p>contenido proveído por usted y otros usuarios de nuestro Sitio Web, como se describe anteriormente), que están protegidos por leyes de derechos de autor, marca, patente, secretos comerciales, y otras leyes. B-cycle posee y retiene todos los derechos, títulos, e intereses sobre el Contenido de B-cycle. B-cycle, por la presente, le otorgue a usted una licencia limitada y revocable que no se le puede otorgar a otros para reproducir y mostrar una sola copia del Contenido de B-cycle y cualquier Contenido de terceras partes ubicado en o disponible por nuestro Sitio Web (excluyendo cualquier código de software en él) solamente por su uso personal y no comercial en conexión con la vista de nuestro Sitio Web y la utilización de las aplicaciones que aparecen en el Sitio Web. Con excepción del Contenido publicado por usted, usted no puede copiar, modificar, traducir, publicar, transmitir, distribuir, representar, mostrar, hacer disponible, ni vender cualquier Contenido que aparece en o a través de nuestro Sitio Web.</p>
<p>17. <u>Other Sites.</u> Our Website may contain links to other sites owned by third parties (i.e. advertisers, affiliate partners, strategic partners, or others). We are not responsible for examining or evaluating, and we do not warrant the products or offerings of, any of these businesses or individuals, or the accuracy of the content of their websites. B-cycle does not assume any responsibility or liability for the actions, product, and content of any such websites. Before you use any third party website, you should review the applicable terms of use and policies for such websites. The inclusion of a link in any of our Websites does not imply B-cycle’s endorsement of such third party website. If you decide to access any such linked websites, you do so at your own risk.</p>	<p>17. <u>Otros sitios.</u> Es posible que nuestro Sitio Web contenga enlaces a otros sitios de terceras partes (i.e. anunciantes, socios afiliados, socios estratégicos, u otros). No nos hacemos responsables de examinar ni evaluar, ni ofrecemos ninguna garantía de los productos u ofertas de ningunos de estos negocios ni individuos, ni la veracidad del contenido de sus sitios web. B-cycle no se hace responsable de las acciones, productos, ni contenido de dichos sitios web. Antes de que usted use cualquier sitio web de tercera parte debe revisar los términos y condiciones de uso aplicables de tales sitios web. La inclusión de un enlace en cualquier Sitio Web nuestro no implica la promoción por parte de B-cycle de tales sitios web de tercera parte. Si usted decide acceder cualquier sitio web vinculado, lo hace a su propio riesgo.</p>
<p>18. <u>International Use.</u> Due to the global nature of the Internet, you agree to comply with all local rules regarding online conduct and acceptable Content. Specifically, you agree to comply with all</p>	<p>18. <u>Uso internacional.</u> Debido a la naturaleza global del Internet, usted se acuerda a cumplir con todas las reglas locales con respeto al conducto en línea y el Contenido aceptable. Específicamente,</p>

<p>applicable laws regarding the transmission of technical data or personal information exported from the United States or the country in which you reside.</p>	<p>usted se acuerda a cumplir con todas las leyes locales aplicables a la transmisión de datos técnicos o información personal exportados desde los Estados Unidos o desde el país en el cual reside usted.</p>
<p>19. <u>Privacy Policy.</u> Please review our Privacy Policy to learn what personal information we collect through this Website, how we use and share the personal information we collect, and some of the steps we take to protect your privacy. Our Privacy Policy is part of these Terms of Use. By agreeing to these Terms of Use, you are also consenting to the collection, use and disclosure of your personal information in accordance with our Privacy Policy. You can access the Terms of Use and the Privacy Policy at any time by clicking on the links for these documents at the bottom of any page on the Website.</p>	<p>19. <u>Política de Privacidad.</u> Favor de revisar nuestra Política de Privacidad para enterarse de qué información personal recopilamos a través de este Sitio Web, cómo la utilizamos y compartimos, y algunos de las medidas que empleamos para proteger su privacidad. Nuestra Política de Privacidad es parte de estos Términos de Uso. Al acordarse a estos Términos de Uso, usted también consiente a la recogida, el uso, y la divulgación de su información personal de acuerdo con nuestra Política de Privacidad. Se puede acceder los Términos de Uso y la Política de Privacidad en cualquier momento por hacer clic en los enlaces al fondo de cualquier página del Sitio Web.</p>
<p>20. <u>Copyright Policy.</u> B-cycle has in place certain legally mandated procedures regarding allegations of copyright infringement occurring on our Website. B-cycle reserves the right in its sole discretion to immediately suspend and/or terminate access to our Website by any user who is alleged to have infringed on the intellectual property rights of B-cycle or of a third party, or otherwise violated any intellectual property laws or regulations. B-cycle's policy is to investigate any allegations of copyright infringement brought to its attention. If you have evidence, know, or have a good faith belief that your rights or the rights of a third party have been violated and you want B-cycle to delete, edit, or disable the material in question, you must provide B-cycle with all of the following information: (a) a physical or electronic signature of a person authorized to act on behalf of the owner of the exclusive right that is allegedly infringed; (b) identification of the copyrighted work claimed to have been infringed, or, if multiple copyrighted works are covered by a single notification, a representative list of such works; (c) identification of the material that is claimed to be infringed or to be the subject of infringing activity and</p>	<p>20. <u>Política de derechos de autor.</u> B-cycle tiene establecidos ciertos procedimientos legalmente obligatorios con respeto a los alegatos de violación de los derechos de autor en nuestro Sitio Web. B-cycle se reserva el derecho, a la discreción absoluta de B-cycle, de aplazar y/o terminar inmediatamente el acceso a nuestro Sitio Web de cualquier usuario que se alegue que haya violado los derechos de autor de B-cycle o de tercera parte, o que haya de otra manera violado cualquier ley de derechos de autor u otras regulaciones. La política de B-cycle es investigar cualquier alegato de violación de los derechos de autor que se nos presente. Si usted tiene evidencia, conocimiento, o si cree, de buena fe, que sus derechos o los derechos de tercera parte han sido violados y desea que B-cycle elimine, edite, o haga indisponible el material en cuestión, usted debe proporcionarnos toda la siguiente información: (a) la firma física o electrónica de una persona autorizada de actuar en nombre del propietario del derecho exclusivo que presuntamente se haya infringido; (b) identificación de la obra cuyos derechos de autor hayan sido violados, o, si múltiples obras con derechos de autor están cubiertos por una sola</p>

<p>that is to be removed or access to which is to be disabled, and information reasonably sufficient to permit B-cycle to locate the material; (d) information reasonably sufficient to permit B-cycle to contact you, such as an address, telephone number, and if available, an electronic mail address at which you may be contacted; (e) a statement that you have a good faith belief that use of the material in the manner complained of is not authorized by the copyright owner, its agent, or the law; and (f) a statement that the information in the notification is accurate, and under penalty of perjury, that you are authorized to act on behalf of the owner of an exclusive right that is allegedly infringed. For this notification to be effective, you must provide it to B-cycle either by e-mail at: info@bcycle.com, or by U.S. mail to our designated agent for notification of infringement, Bob Burns, B-cycle, LLC, 801 West Madison St, Waterloo, WI 53594.</p>	<p>notificación, una lista representativa de dichas obras; (c) identificación del material que presuntamente haya sido infringido o que sea el sujeto de actividad infractora y que debe ser eliminado o cuyo acceso debe ser inhabilitado, e información razonablemente suficiente para permitir que B-cycle localice el material; (d) información razonablemente suficiente para que B-cycle se comunice con usted, tal como el domicilio, número de teléfono, y, si está disponible, una dirección de e-mail al cual se puede comunicar con usted; (e) una declaración que usted cree de buena fe que el uso del material descrito en la queja no está autorizado por el propietario de los derechos del autor, su agente, ni la ley; y (f) una declaración que la información en la notificación es correcta, y, bajo pena de perjurio, que usted está autorizado a actuar en nombre del propietario de un derecho exclusivo que presuntamente se haya infringido. Para que sea efectiva esta notificación, usted debe proporcionarla a B-cycle, o por e-mail al info@bcycle.com, o por correo estadounidense a nuestro agente designado para la notificación de infracción, Bob Burns, B-cycle, LLC, 801 West Madison St, Waterloo, WI 53594 USA.</p>
<p>21. <u>Term and Termination.</u> This Agreement will remain in full force and effect for so long as it is accessible through the Website. If you wish to terminate your membership, please follow the instructions on the FAQ page for the Website or email us at info@bcycle.com. B-cycle reserves the right to terminate your Account or your access to our Website immediately, with or without notice to you, and without liability to you, if B-cycle believes that you have breached any of the terms of this Agreement, furnished B-cycle with false or misleading information, or interfered with use of the Website by others.</p>	<p>21. <u>Plazo y terminación.</u> Este presente Acuerdo permanecerá en pleno vigor y efecto mientras esté accesible a través del Sitio Web. Si usted desea terminar su membresía, favor de seguir las instrucciones en la página FAQ del Sitio Web o enviarnos un e-mail al info@bcycle.com. B-cycle se reserva el derecho de terminar su Cuenta o acceso a nuestro Sitio Web inmediatamente, con o sin notificarle y sin responsabilidad a usted, si B-cycle cree que usted haya violado cualquier término de este Acuerdo, que le haya proveído información falsa o engañosa a B-cycle, o que haya interferido con el uso del Sitio Web por otras partes.</p>
<p>22. <u>Disclaimer of Warranties.</u> You expressly understand and agree that:</p> <p>YOUR USE OF THE WEBSITE IS AT YOUR SOLE RISK. THE WEBSITE IS PROVIDED ON AN "AS IS" AND "AS</p>	<p>22. <u>Aviso de exención de garantías.</u> Usted expresamente entiende y acepta que:</p> <p>SU USO DEL SITIO WEB ES A RIESGO EXCLUSIVO SUYO. EL SITIO WEB SE PROVEE "TAL CUAL ESTÁ" Y</p>

AVAILABLE" BASIS. B-CYCLE AND ITS SUBSIDIARIES, AFFILIATES, OFFICERS, EMPLOYEES, AGENTS, PARTNERS AND LICENSORS (THE "B-CYCLE PARTIES") EXPRESSLY DISCLAIM ALL WARRANTIES OF ANY KIND, WHETHER EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND NON-INFRINGEMENT, WITH RESPECT TO THE WEBSITE, AND ANY THIRD PARTY WEBSITES WITH WHICH THEY ARE LINKED.

THE B-CYCLE PARTIES MAKE NO WARRANTY: (I) THAT THE WEBSITE OR THE FEATURES OFFERED ON THE WEBSITE WILL MEET YOUR REQUIREMENTS, WILL BE UNINTERRUPTED, TIMELY, SECURE, ERROR-FREE, OR FREE OF ANY HARMFUL COMPONENTS (INCLUDING VIRUSES); (II) REGARDING THE RESULTS THAT MAY BE OBTAINED FROM THE USE OF THE WEBSITE; AND (III) THE QUALITY OF THE BICYCLES, CONTENT, PRODUCTS, SERVICES, INFORMATION OR ANY MATERIAL PURCHASED OR OBTAINED BY YOU THROUGH THE WEBSITE WILL MEET YOUR EXPECTATIONS. WE DO NOT PROVIDE ANY REPRESENTATIONS OR WARRANTIES AGAINST THE POSSIBILITY OF DELETION, MISDELIVERY OR FAILURE TO STORE COMMUNICATIONS, PERSONALIZED SETTINGS, OR OTHER DATA.

ANY MATERIAL DOWNLOADED OR OTHERWISE OBTAINED THROUGH THE USE OF OUR WEBSITE IS ACCESSED AT YOUR OWN DISCRETION AND RISK, AND YOU

"SUJETO A DISPONIBILIDAD." B-CYCLE Y LOS SUBSIDIARIOS, AFILIADOS, DIRECTORES, EMPLEADOS, AGENTES, SOCIOS Y LICENCIATARIOS DE B-CYCLE (LAS "PARTES B-CYCLE") EXPRESAMENTE DENIEGAN TODAS LAS GARANTIAS DE CUALQUIER TIPO, SEAN EXPRESAS O IMPLICITAS, INCLUYENDO PERO SIN LIMITANDOSE A LAS GARANTIAS IMPLICITAS DE COMERCIALIZACION, IDONEIDAD PARA UN PROPOSITO PARTICULAR, Y NO INFRACCION, CON RESPETO AL SITIO WEB Y CUALQUIER ENLACE DE TERCERA PARTE CON EL CUAL ESTÉ VINCULADO.

LAS PARTES B-CYCLE NO HACEN NINGUNA GARANTIA: (I) QUE EL SITIO WEB O LAS APLICACIONES OFRECIDAS EN EL SITIO WEB CUMPLIRÁN CON LOS REQUISITOS DE USTED, O QUE QUEDARÁN ININTERRUMPIDOS, OPORTUNOS, SEGUROS, SIN ERRORES, O SIN COMPONENTES DAÑINOS (INCLUYENDO LOS VIRUS); (II) CON RESPETO A LOS RESULTADOS QUE SE PUEDAN OBTENER DEL USO DE SITIO WEB; Y (III) QUE LA CALIDAD DE LAS BICICLETAS, EL CONTENIDO, LOS PRODUCTOS, LOS SERVICIOS, LA INFORMACION, O CUALQUIER OTRO MATERIAL COMPRADO U OBTENIDO POR USTED A TRAVES DEL SITIO WEB CUMPLIRÁ CON SUS EXPECTATIVAS. NO PROVEEMOS NINGUNA REPRESENTACIÓN NI GARANTIA CONTRA LA POSIBILIDAD DEL BORRADO, ENTREGA INCORRECTA O FALTA DE GUARDAR LAS COMUNICACIONES, LOS AJUSTES PERSONALIZADOS, U OTROS DATOS.

CUALQUIER MATERIAL DESCARGADO O DE OTRA FORMA OBTENIDO A TRAVÉS DEL USO DE NUESTRO SITIO WEB SE ACCEDA AL

<p>WILL BE SOLELY RESPONSIBLE FOR ANY DAMAGE TO YOUR COMPUTER SYSTEM OR LOSS OF DATA THAT RESULTS FROM THE DOWNLOAD OF ANY SUCH MATERIAL.</p>	<p>RIESGO EXCLUSIVO Y LA DISCRECION EXCLUSIVA DE USTED, Y USTED SERÁ EXCLUSIVAMENTE RESPONSABLE DE CUALQUIER DAÑO A SU SISTEMA DE COMPUTADORA QUE RESULTE DEL DESCARGO DE CUALQUIER MATERIAL ASÍ.</p>
<p>23. <u>Limitation of Liability.</u> TO THE FULLEST EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAWS IN NO EVENT WILL THE B-CYCLE PARTIES BE LIABLE TO YOU OR ANY THIRD PARTY FOR ANY INDIRECT, CONSEQUENTIAL, EXEMPLARY, INCIDENTAL, SPECIAL OR PUNITIVE DAMAGES, INCLUDING LOST PROFIT DAMAGES ARISING FROM OR IN CONNECTION WITH THE USE OF THE WEBSITE, OR ANY WEBSITE WITH WHICH THEY ARE LINKED, EVEN IF B-CYCLE HAS BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES. NOTWITHSTANDING ANYTHING TO THE CONTRARY CONTAINED HEREIN, B-CYCLE'S LIABILITY TO YOU FOR ANY CAUSE WHATSOEVER AND REGARDLESS OF THE FORM OF THE ACTION, WILL AT ALL TIMES BE LIMITED TO THE AMOUNT PAID, IF ANY, BY YOU TO B-CYCLE FOR THE WEBSITE. Some jurisdictions do not allow the exclusion of certain warranties or the limitation or exclusion of liability for incidental or consequential damages. Accordingly, in certain jurisdictions, some of the above limitations of liability may not apply to you; all other provisions of this Agreement remain in full force and effect.</p>	<p>23. <u>Limitación de responsabilidad.</u> HASTA DONDE LA LEY APLICABLE LO PERMITA LAS PARTES B-CYCLE NO SERÁN RESPONSABLES ANTE USTED NI NINGUNA OTRA TERCERA PARTE POR LOS DAÑOS INDIRECTOS, CONSECUENCIALES, EJEMPLARES, INCIDENTALES, ESPECIALES, O PUNITIVOS INCLUENDO LOS DAÑOS DE BENEFICIOS PERDIDOS SURGIENDO DE O EN CONEXIÓN CON EL USO DEL SITIO WEB, O CUALQUIER OTRO SITIO WEB CON EL CUAL ESTÁ CONECTADO, AUNQUE B-CYCLE HAYA SIDO NOTIFICADO DE LA POSIBILIDAD DE TALES DAÑOS. SIN PREJUICIO DE LO CONTRARIO CONTENDIO AQUÍ DENTRO, LA RESPONSABILIDAD DE B-CYCLE A USTED POR CUALQUIER CAUSA QUE SEA Y A PESAR DE LA FORMA DE LA ACCIÓN SE LIMITARÁ EN TODO CASO A LA CANTIDAD PAGADA, EN SU CASO, POR USTED A B-CYCLE POR EL SITIO WEB. Algunas jurisdicciones no permiten la exclusión de ciertas garantías o la limitación o exclusión de responsabilidad por los daños incidentales o consecuenciales. Por eso, en ciertas jurisdicciones es posible que algunas de las limitaciones de responsabilidad mencionadas anteriormente no se apliquen; todas las otras provisiones de este Acuerdo se mantendrán en pleno vigor y efecto.</p>
<p>24. <u>Indemnity.</u> You agree to indemnify, defend, and hold harmless the B-cycle Parties from any and all third party claims, losses, liability, damages, and/or costs (including reasonable attorney fees and costs) arising from or relating to your breach of the terms of this Agreement or your use of the Website. B-cycle will</p>	<p>24. <u>Indemnización.</u> Usted se compromete a indemnizar, defender, y eximir de toda responsabilidad a las Partes B-cycle de cualquier y toda reclamación, pérdida, responsabilidad, daño, y/o costo por tercera parte (incluyendo los costos y honorarios razonables de abogado) que surjan de o que estén conectados a la violación de los</p>

<p>notify you promptly of any such claim, loss, liability, or demand, and will provide you with reasonable assistance, at your expense, in defending any such claim, loss, liability, damage, or cost.</p>	<p>términos de este Acuerdo por parte usted o al uso de usted del Sitio Web. B-cycle le notificará puntualmente de cualquier reclamación, pérdida, responsabilidad, o demanda así y le proporcionará usted la ayuda razonable, a la costa de usted, para defenderse ante cualquier reclamación, pérdida, responsabilidad, o demanda así.</p>
<p>25. <u>Additional Terms.</u> We may also require you to follow additional rules, guidelines or other conditions (“Additional Terms”) in order to participate in certain promotions or activities available through our Website, to obtain certain premium Content through our Website, or for other reasons. These Additional Terms will be posted on the relevant portions of our Website or on the portions of our Website that describe the specific promotions, Content, or activities. These Additional Terms are part of this Agreement, and you agree to comply with them when you participate in those promotions, purchase items from our online stores, or otherwise engage in activities governed by such Additional Terms.</p>	<p>25. <u>Términos Adicionales.</u> Es posible que requerimos que usted siga reglas, pautas generales, u otras condiciones adicionales (“Términos Adicionales”) para participar en ciertas promociones o actividades disponibles a través de nuestro Sitio Web, para acceder cierto Contenido de alta calidad a través de nuestro Sitio Web, o por otras razones. Estos Términos Adicionales se publicarán en las secciones relevantes del Sitio Web que describen las promociones específicas, el Contenido, o las actividades. Estos Términos Adicionales constituyen parte de este Acuerdo y usted se compromete a cumplir con ellos cuando participe en esas promociones, compre artículos de nuestra tienda por internet, o de otra forma participe en actividades regidas por tales Términos Adicionales.</p>
<p>26. <u>Modification and Discontinuation.</u> We reserve the right at any time to modify, edit, delete, suspend or discontinue, temporarily or permanently our Website (or any portion thereof) with or without notice. You agree that we will not be liable to you or to any third party for any such modification, editing, deletion, suspension or discontinuance of the Website.</p>	<p>26. <u>Modificación y discontinuación.</u> Nos reservamos el derecho de, en cualquier momento, modificar, editar, borrar, suspender, o discontinuar, temporalmente o permanentemente, nuestro Sitio Web (o cualquier parte de éste) con o sin notificación. Usted está de acuerdo en que nosotros no seremos responsables ante usted ni ninguna tercera parte por cualquier modificación, revisión, borrado, suspensión, o discontinuación así del Sitio Web.</p>
<p>27. <u>Entire Agreement.</u> This Agreement, together with any other terms or policies referenced herein (including without limitation the Privacy Policy and Additional Terms), constitutes the entire agreement between you and B-cycle and governs your use of the Website, superseding any prior agreements between you and B-cycle with respect to the Website.</p>	<p>27. <u>Acuerdo total.</u> Este Acuerdo, en conjunción con cualquier término o política referenciado aquí dentro (incluyendo sin limitación los Términos y Condiciones del Uso del Sitio Web de B-cycle, la Política de Privacidad del Sitio Web de B-cycle, y los Términos Adicionales), constituye el acuerdo total entre usted y B-cycle y rige el uso de usted del Sitio Web, reemplazando cualquier acuerdo anterior entre usted y B-cycle con respeto al Sitio Web.</p>

<p>28. <u>Choice of Law and Forum.</u> This Agreement and the relationship between you and B-cycle will be governed by the laws of the State of Wisconsin without regard to its conflict of law provisions. You and B-cycle agree to submit to the personal and exclusive jurisdiction of the courts located within Madison, Wisconsin.</p>	<p>28. <u>Jurisdicción.</u> Este Acuerdo y la relación entre usted y B-cycle serán sujetos a las leyes del estado de Wisconsin sin tener en cuenta sus provisiones sobre el conflicto de leyes. Usted y B-cycle se comprometen a someterse a la jurisdicción personal y exclusiva de los tribunales ubicados en Madison, Wisconsin.</p>
<p>29. <u>Waiver and Severability of Terms.</u> The failure of B-cycle to exercise or enforce any right or provision of this Agreement will not constitute a waiver of such right or provision. If any provision of this Agreement is found by a court of competent jurisdiction to be invalid, the parties nevertheless agree that the court should endeavor to give effect to the parties' intentions as reflected in the provision, and the other provisions of this Agreement remain in full force and effect.</p>	<p>29. <u>Renuncia y separabilidad de términos.</u> La falta de ejercicio o exigencia de cualquier derecho o provisión de este Acuerdo por parte de B-cycle no constituirá una renuncia de tal derecho o provisión. Si un tribunal de jurisdicción competente se considera que cualquier provisión de este Acuerdo sea inválida, las partes acuerdan que el tribunal debe procurar interpretar las intenciones de las partes tal como se reflejan en la provisión, y las otras provisiones de este Acuerdo se mantendrán en pleno vigor y efecto.</p>
<p>30. <u>Limitation on Actions.</u> You agree that regardless of any statute or law to the contrary, any claim or cause of action arising out of or related to use of the Websites or this Agreement must be filed within one (1) year after such claim or cause of action arose or be forever barred.</p>	<p>30. <u>Limitación de las acciones legales.</u> Usted está de acuerdo que, independientemente de cualquier estatuto o ley al contrario, cualquier reclamación o causa de acción que surja de o que esté relacionada con el uso del Sitio Web o este Acuerdo debe ser presentada dentro de un (1) año después de que surgiera dicha reclamación o causa de acción, o se declarará siempre extinguida.</p>
<p>31. <u>English Language.</u> The B-cycle Terms and Conditions and Privacy Policy are written in the English language. All translations to Spanish are only for the convenience of the reader. In the event of any conflict between the English and Spanish versions or in the event of any need for judicial interpretation, the English language version shall prevail.</p>	<p>31. <u>El idioma inglés.</u> Los Términos y Condiciones del Uso del Sitio Web de B-cycle, la Política de Privacidad del Sitio Web de B-cycle, y los Términos Adicionales están escritos en el idioma inglés. Toda y cualquier traducción al español es solamente para la conveniencia del lector. En caso de cualquier conflicto entre la versión en inglés y la versión en español, o en caso de cualquier necesidad por la interpretación judicial, la versión de idioma inglés prevalecerá.</p>
<p>32. <u>Questions.</u> If you have any questions regarding this Agreement, please contact us by email at info@bcycle.com, or by mail at 801 West Madison St., Waterloo, WI 53594.</p>	<p>32. <u>Preguntas.</u> Si usted tiene preguntas acerca de este Acuerdo, favor de comunicarse con nosotros por e-mail al info@bcycle.com o por correo al 801 West Madison St., Waterloo, WI 53594 USA.</p>

These Terms of and Conditions of Use
were last updated on November 14, 2012.

Estos Términos y Condiciones del Uso
fueron actualizados el 14 de noviembre
2012.

<p>B-CYCLE WEBSITE PRIVACY POLICY</p>	<p>LA POLITICA DE PRIVACIDAD DEL SITIO WEB DE B-CYCLE</p>
<p>This B-cycle Website Privacy Policy (“Privacy Policy”) governs your use of the B-cycle websites, including www.bcycle.com and any other websites that display this Privacy Policy (collectively, the “Website”). The Website is owned by B-cycle, LLC and is licensed to third parties (together defined as “B-cycle”). We have created this Privacy Policy to ensure that you understand our policies and procedures, what personal information you must provide if you wish to use our Website and, ultimately, how we use such personal information. This Privacy Policy is a part of and is incorporated into our B-cycle Website Terms and Conditions of Use. You can access either of these documents at any time by clicking on the links at the bottom of any page on the Website. By accessing or using the Website, you accept, without limitation or qualification, the terms of this Privacy Policy.</p>	<p>Esta Política de Privacidad del Sitio Web de B-cycle (“Política de Privacidad”) regula el uso de usted de los sitios web de B-cycle, incluyendo www.bcycle.com y cualquier otro sitio web que muestra esta Política de Privacidad (colectivamente, el “Sitio Web”). Este Sitio Web es propiedad de B-cycle, LLC y se le otorgue licencia a terceras partes (juntos se definen como “B-cycle”). Hemos creado esta Política de Privacidad para asegurarnos de que usted entiende nuestros políticas y procedimientos, la información personal que debe proporcionar si usted desea utilizar nuestro Sitio Web y, en última instancia, cómo usamos esa información personal. Esta Política de Privacidad es parte de y está incorporada en nuestros Términos y Condiciones de Uso del Sitio Web de B-cycle. Se puede acceder los dos documentos a cualquier momento por hacer clic en las enlaces al fondo de cualquier página del Sitio Web. Al acceder o usar el Sitio Web, usted acepta, sin limitación ni restricción, los términos de esta Política de Privacidad.</p>
<p>1. <u>Information We Collect</u></p> <p>We collect two types of information from users of our Website: personal information described below; and non-personal information such as information about traffic patterns and usage statistics regarding our Website.</p>	<p>1. <u>La información que recopilamos</u></p> <p>Recopilamos dos tipos de información de los usuarios de nuestro Sitio Web: la información personal que se describe a continuación; y la información no personal tal como los patrones de tráfico y las estadísticas del uso con respeto al Sitio Web.</p>
<p>2. <u>Personal Information</u></p> <p>You may browse our Website without registering for the Website. However, to access certain features of our Website, we require you to register as a member (“Member”) and select a user name and password. Some personal data is collected during the registration process. We may then ask for additional information, including personally identifiable and non-personally identifiable information.</p>	<p>2. <u>Información personal</u></p> <p>Usted puede navegar nuestro Sitio Web sin registrarse. Sin embargo, para acceder ciertas aplicaciones de nuestro Sitio Web, se requiere que se registre como miembro (“Miembro”) y que escoja un nombre de usuario y una contraseña. Algunos datos personales se recopilan durante este proceso de registro. Después, es posible que le pidamos información adicional, incluyendo la información personalmente identificable y no personalmente identificable.</p>

<p>When you register as a Member of the Website, or when you enter a contest or other promotion, we may ask you for certain personal information such as your name, address, e-mail address, or credit card number, in order to process your order, administer the contest, or send you promotional e-mails. Providing personal information in these instances is solely your choice; you do not need to provide such information, register as a Member, or enter such contests to browse our Website.</p>	<p>Cuando usted se registre como Miembro del Sitio Web, o cuando entre un concurso u otra promoción, es posible que le pidamos cierta información personal tal como su nombre, domicilio, dirección de e-mail, o número de tarjeta de crédito para procesar su pedido, administrar el concurso, o enviarle mensajes de e-mail promocionales. Proporcionar información personal en estas instancias es a su elección; no es necesario proporcionar dicha información, registrarse como Miembro, ni entrar en los concursos para navegar nuestro Sitio Web.</p>
<p><u>3. How We Use Your Personal Information</u></p> <p>We use the information collected through our Website for a variety of purposes, including, but not limited to, processing your registration as a Member, operating the Website, and contacting Members. We may use your information to communicate with you, to update you regarding features of the Website, to personalize the Website for you, to contact you for market research or to provide you with marketing information, newsletters, or other information we think would be of interest to you. In addition, if you become a Member of our Website, we may send you an email confirming your membership details.</p> <p>You can request to remove your email address from our email list for marketing related email messages, or other emails which are not necessary to your participation as a Member of the Website by following the procedures set forth in the “Opt Out Procedures” section below. In addition, you can modify your information or change your preferences, as set forth in the “Reviewing or Changing Your</p>	<p><u>3. Cómo utilizamos su información personal.</u></p> <p>Utilizamos la información recopilada a través de nuestro Sitio Web por una variedad de propósitos, incluyendo, pero no limitado a, procesar su registro como Miembro, operar el Sitio Web, y comunicarnos con los Miembros. Es posible que utilicemos su información para comunicarnos consigo, ponerle al día acerca de las características del Sitio Web, personalizar el Sitio Web para usted, comunicarnos consigo para hacer investigaciones de mercadeo o para proveerles información de marketing, boletines, u otra información que consideramos que le pueda ser útil. Además, si se hace un Miembro de nuestro Sitio Web, es posible que le mandemos un mensaje de e-mail confirmando sus detalles de membresía.</p> <p>Usted puede solicitar que se le quite la dirección de e-mail de nuestra lista de direcciones de e-mail por propósitos de marketing, u otras mensajes de e-mail que no sean necesarios a su participación como Miembro del Sitio Web por seguir los procedimientos detallados en la sección “Procedimientos Optar por Salir” a continuación. Además, puede modificar su información o manejar sus preferencias, según se detalla en la sección “Revisar o</p>

<p>Information” section below. We will strive to exclude you from future communications if you follow the procedures set forth in this section.</p> <p>Information obtained through our Website may be intermingled with and used in conjunction with information obtained through sources other than our Website, including both offline and online sources.</p>	<p>cambiar su información” a continuación. Intentaremos excluirle de comunicaciones futuras si usted sigue los procedimientos detallados en esta sección.</p> <p>Información obtenida por nuestro Sitio Web puede ser entremezclada con y usada en conjunción con información obtenida por fuentes distintas de nuestro Sitio Web, incluyendo las fuentes en línea y no en línea.</p>
<p><u>4. Disclosure of Personal Information through Leader Board or to Other Members</u></p> <p>If you elect during registration, your user name and other information or Content you provide may be visible on the Leader Board to anyone who visits our Website or browses through our Website, including individuals who are not registered Members. Please keep this in mind as you select your user name.</p> <p>The Website is not currently set up for social networking. Except for information about you that may appear on the Leader Board, information that you provide as part of your registration or that is collected about you through your use of the B-cycle Service is generally not visible to other Members or to non-members who visit the Website. This may change in the future as we add more features and functionality to the Website.</p> <p>Please use extreme caution when deciding whether and when to provide any personally identifiable information about yourself (such as your full name, email address, phone number, or address) to another Member of the Website via email, through the Leader Board or otherwise.</p>	<p><u>4. Divulgación de la información personal a través de la Tabla de Posiciones o a Otros Miembros.</u></p> <p>Si usted lo elige durante el registro, su nombre de usuario u otra información o Contenido que proporciona puede ser visible en la Tabla de Posiciones a cualquier persona que navega nuestro Sitio Web, incluyendo los individuos que no son Miembros registrados. Favor de tener en cuenta esto al seleccionar su nombre de usuario.</p> <p>Por el momento, el Sitio Web no tiene la capacidad de facilitar las redes sociales. Con excepción de información personal suya que puede aparecer en la Tabla de Posiciones, información que proporciona como parte de su registro o que se recopila sobre usted por su uso del Servicio de B-cycle no está visible generalmente a otros Miembros ni a los visitantes al Sitio Web que no son miembros. Es posible que esto cambie en el futuro a medida que agregamos más aplicaciones y funcionalidad al Sitio Web.</p> <p>Por favor, tenga mucho cuidado al decidir si y cuándo proporcionar información personalmente identificable sobre usted (como su nombre completo, dirección de correo electrónico, número de teléfono o domicilio) a otro Miembro del Sitio Web a través del e-mail, a través de la Tabla de Posiciones o de otra manera.</p>

<p><u>5. Non-Personal Data</u></p> <p>In some cases, we may collect non-personal information. Examples of this type of information include the type of internet browser you are using, the type of computer operating system application software, and peripherals you are using and the domain name of the website from which you accessed our Website. We use your information to do such things as operate and enhance our Website, and sell and deliver advertising.</p>	<p><u>5. Los datos no personales.</u></p> <p>En algunos casos, es posible que recopilemos información no personal. Por ejemplo, el tipo de navegador de internet que está usando usted, el tipo de software de aplicaciones del sistema operativo del computadora y los periféricos que está usando, y el nombre del dominio del sitio web desde el cual accedió nuestro Sitio Web. Utilizamos su información para hacer tales cosas como operar y mejorar nuestro Sitio Web y vender y repartir la publicidad.</p>
<p><u>6. Cookies</u></p> <p>Certain features on our Website utilize cookie technology. A cookie is a small data file that certain web sites write to your hard drive when you visit them. A cookie file can contain various types of information, including a user ID that the site uses to track the pages you've visited. We may use cookies to enhance your experience on our Website, to determine user traffic patterns and for other purposes.</p> <p>Most browsers are initially set up to accept cookies; however, you can reset your browser to refuse all cookies or indicate when a cookie is being sent or you can flush your browser of cookies from time to time. (Note: you may need to consult the help area of your browser application for instructions.) If you choose to disable your cookies setting or refuse to accept a cookie, however, you may not be able to access all areas or features of our Website.</p>	<p><u>6. Las cookies.</u></p> <p>Ciertas aplicaciones de nuestro Sitio Web utilizan la tecnología de las cookies. Una cookie es un archivo pequeño de datos que ciertos sitios web anotan as disco duro de usted cuando los visita. Un archivo de cookie puede contener varios tipos de información, incluyendo un nombre identificador que el sitio usa para mantener un registro de las páginas que usted ha visitado. Es posible que utilicemos las cookies para mejorar su experiencia de nuestro Sitio Web, determinar los patrones de tráfico de los usuarios, y por otros propósitos.</p> <p>La mayoría de los navegadores están preparados inicialmente para aceptar las cookies; sin embargo usted puede configurar su navegador para que rechace todas las cookies o para notificarle cuando se envía una cookie o puede descargar su navegador de las cookies de vez en cuando. (Nota: es posible que sea necesario consultar con la área de ayuda de su aplicación de navegador para buscar instrucciones). Si elige inhabilitar sus configuraciones de cookie o desea rechazar las cookies, es posible que no pueda acceder todas las áreas o aplicaciones de nuestro Sitio de Web.</p>
<p><u>7. Opt Out Procedures</u></p> <p>You have certain options to opt out of receiving promotional or commercial</p>	<p><u>7. Procedimientos Optar por Salir</u></p> <p>Usted tiene ciertas opciones si no desea recibir la información promocional o comercial de B-cycle y nuestro Sitio Web</p>

<p>information from B-cycle and our Website during registration and through your Account settings. However, you may not opt out completely of receiving email communications necessary for the operation of your membership in the Website unless you decide to terminate your membership. If you no longer wish to use or visit our Website, or receive any form of direct contact from B-cycle or our Website, whether it is email, discounts, newsletters, or other promotional offers or materials, contact us at: info@bcycle.com.</p>	<p>durante el registro y a través de sus configuraciones de Cuenta. Sin embargo, no puede optar por salir completamente de recibir las comunicaciones de e-mail necesarias para la operación de su membresía en el Sitio Web sin que decida terminar su membresía. Si usted ya no desea visitar ni usar nuestro Sitio Web, ni recibir cualquier forma de contacto directo con B-cycle o nuestro Sitio Web ya sea mensajes de e-mail, descuentos, boletines, u otros materiales u ofertas promocionales, favor de comunicarse con nosotros al info@bcycle.com.</p>
<p><u>8. Reviewing or Changing Your Information</u></p> <p>In order to ensure that the information we maintain is accurate, B-cycle gives Members the option to change or modify their information previously provided during registration. If you would like to change your information currently in our database please log in to your Account and click the “My Profile” link or email us at info@bcycle.com.</p>	<p><u>8. Revisar o cambiar su información.</u></p> <p>Con fin de garantizar que la información que mantenemos es exacta, B-cycle les da a los Miembros la opción de cambiar o modificar la información anteriormente proporcionada durante el registro. Si desea cambiar la información suya actual en nuestra base de datos, favor de iniciar una sesión en su Cuenta y hacer clic en la enlace “Mi perfil” o enviarnos un mensaje de e-mail al info@bcycle.com.</p>
<p><u>9. Sharing of Your Information</u></p> <p>Except as prohibited by law, B-cycle may share your personal information: (i) with the operators of our Websites and bicycle rental programs; (ii) third parties for advertising or marketing purposes, (iii) if B-cycle is required by law to do so, (iv) in the event of a transfer of ownership of B-cycle, merger or other similar transaction, or (v) as otherwise set forth in this Privacy Policy.</p> <p>We may share certain personal information with third parties for advertising, promotional and other purposes regarding products and services that we think may be of interest to you. We also may work with third party advertising companies, to serve and track our ads. These third parties may serve other cookies. Our advertising partners may use personal and non-</p>	<p><u>9. Divulgación de su información.</u></p> <p>Salvo que esté prohibido por ley, B-cycle puede compartir su información personal: (i) con los operadores de nuestros Sitios Web y programas de alquiler de bicicletas; (ii) terceras partes para los propósitos de publicidad o marketing; (iii) si B-cycle está obligado por ley a hacerlo; (iv) en caso de una transferencia de propiedad de B-cycle, fusión, u otra operación similar, o (v) como se establezca al contrario en esta Política de Privacidad.</p> <p>Podemos compartir cierta información personal con terceras partes para los propósitos publicitarios, promocionales, u otros en cuanto a los productos y servicios que creemos que pueden ser de interés potencial para usted. También podemos trabajar con las compañías de publicidad de tercera parte para servir y monitorear nuestros anuncios. Es posible que estas terceras partes sirvan otras</p>

personal information they collect from our Website to help us better market and serve our customers.

This Privacy Policy does not address the practices of third parties who may collect your personal information. You may visit other websites, through links on the Website, which may collect, use and share your personal information in accordance with their own privacy policies. The information practices of those linked websites are not covered by this Privacy Policy, and we encourage you to be very cautious before you disclose your personal information to others.

In order to provide you with the Website and any information, products or services which you have requested, we may share or transfer your personal information with our affiliates or subsidiaries, or third party agents acting on their behalf.

B-cycle may be obligated to cooperate with various law enforcement inquiries. B-cycle reserves the right to disclose or transfer personal information and non-personal information about you and your activities on the Website in order to comply with a legal requirement or request from law enforcement or other government officials, administrative agencies or third parties as we, in our sole discretion, determine necessary or appropriate for the administration of justice, or in connection with an investigation of fraud, intellectual property infringements or violations of any other law, rule or regulation, our B-cycle Terms and Conditions of Use or other rules or policies of our Website, the rights of third parties, or an investigation of any other activity that may expose us or you to legal liability, or to investigate any suspected conduct which B-cycle in its sole discretion deems improper.

cookies. Nuestros socios de publicidad pueden usar la información personal y no personal que recopilamos de nuestro Sitio Web para ayudarnos a mejorar nuestro marketing y servicio a nuestros clientes.

Esta Política de Privacidad no se refiere a las prácticas de las terceras partes que pueden recopilar la información personal de usted. Usted puede navegar otros sitios web, a través de los enlaces en el Sitio Web que pueden recopilar, usar, y compartir su información personal de acuerdo con sus propias políticas de privacidad. Las prácticas de información de estos sitios web vinculados no están cubiertos por esta Política de Privacidad, y le avisamos a tener cuidado antes de divulgar su información personal a otras partes.

Para proporcionarle a usted con el Sitio Web y cualquier información, productos, o servicios que haya solicitado podemos compartir o transferir su información personal con nuestros afiliados o subsidiarios, o con los agentes de tercera parte actuando en su nombre.

Es posible que B-cycle sea obligado a cooperar con varias investigaciones policiales. B-cycle se reserva el derecho de divulgar o transferir información personal y no personal sobre usted y sus actividades en el Sitio Web para cumplir con un requisito legal o petición de la policía, otros funcionarios del gobierno, u otras agencias o terceras partes como nosotros, a nuestra discreción absoluta, determinemos necesario o apropiado para la administración de la justicia, o en conexión con una investigación del fraude, infracción del propiedad intelectual, o violaciones de cualquier otra ley, norma, o reglamento, nuestros Términos y Condiciones del Uso de B-cycle u otras normas o políticas de nuestro Sitio Web, los derechos de terceras partes, o una investigación de cualquier otra actividad que pueda exponer o a nosotros o a usted a la responsabilidad legal, o para investigar cualquier conducto

	sospechado que B-cycle a su discreción absoluta considere inapropiado.
<p>10. <u>Security</u></p> <p>We have installed encryption software conforming to the Secure Socket Layers (SSL) protocol to safeguard all of the information you send to us. All information is stored on our servers in a secure location. It is important for you to protect against unauthorized access to your password and to your computer. If your password is compromised, notify Customer Service at once at info@bcycle.com.</p>	<p>10. <u>Seguridad</u></p> <p>Hemos instalado el software de cifrado conforme al protocolo Secure Socket Layers (SSL) para proteger toda la información que nos envíe. Toda información se almacena en nuestros servidores en un lugar seguro. Es importante que usted se proteja contra acceso no autorizado a su contraseña y a su computadora. Si su contraseña está en peligro, notifique al Servicio al Cliente inmediatamente al info@bcycle.com.</p>
<p>11. <u>Protection for Children</u></p> <p>Our Website is not intended for users under the age of 18. Furthermore, we do not knowingly collect personally identifiable information from children (i.e., individuals under the age of 13). If you believe that a child has provided information to us through the Website, please contact us by email at info@bcycle.com or by writing us at B-cycle 801 West Madison St, Waterloo, WI 53594 Attn. Privacy Officer. We will use our best efforts to remove all of the information provided by the child from our system.</p>	<p>11. <u>Protección para los niños.</u></p> <p>Nuestro Sitio Web no está ideado para los usuarios bajo la edad de 18 años. Además, no recopilamos intencionalmente la información personalmente inidentificable de los niños (i.e, individuos bajo la edad de 13 años). Si usted cree que un niño nos ha proporcionado información por el Sitio Web, favor de comunicarse con nosotros por e-mail al info@bcycle.com o por escrito al B-cycle 801 West Madison St, Waterloo, WI 53594 USA Attn. Privacy Officer. Utilizaremos nuestros mejores esfuerzos para eliminar toda la información proporcionada por el niño de nuestro sistema.</p>
<p>12. <u>Privacy Precaution Warning</u></p> <p>Please note that no data transmission over the Internet is 100% secure. As a result, we cannot guarantee the security of the information that you transmit via our Website.</p>	<p>12. <u>Advertencia de precaución de privacidad.</u></p> <p>Por favor, tenga en cuenta que ninguna transmisión de datos por Internet es 100% segura. Como resultado, no podemos garantizar la seguridad de la información que usted transmite a través de nuestro Sitio Web.</p>
<p>13. <u>Your Consent</u></p> <p>You may have certain rights under various state and federal statutes that may apply to the personal and non-personal information we collect in connection with the Website. By accepting the terms of this Privacy Policy and using our Website, you are</p>	<p>13. <u>El consentimiento de usted.</u></p> <p>Puede que usted tenga ciertos derechos bajo varios estatutos estatales y federales que posiblemente se apliquen a la información personal y no personal que recopilamos en conexión con el Sitio Web. Al aceptar los términos de esta Política de</p>

<p>waiving all of such rights as to collection, use, disclosure and storage of your personally identifiable and non-personal information as described herein. You recognize that we are able to offer our Website to you solely based upon these terms, which are an integral part of our contract for the provision of services.</p> <p>By using our Website and providing your personal information to us, you also authorize the export of your personal information to the USA, as well as its storage and use as specified herein. Our headquarters is located in the state of Wisconsin, in the USA. This Privacy Policy and our legal obligations are subject to the laws of Wisconsin and the USA, regardless of the location of any user. Any claims or complaints must be filed in the USA in the State of Wisconsin.</p> <p>We may amend our Privacy Policy at any time, without notice to you, by posting such revised Privacy Policy on this page, so you are always aware of what information we collect, how we use it and under what circumstances we may disclose it. Any changes will only apply to information collected after the change is posted.</p>	<p>Privacidad y al utilizar nuestro Sitio Web, usted está renunciando a todos los derechos en cuando a la recogida, uso, divulgación y almacenamiento de su información personalmente identificable y no personalmente identificable como se describe en el presente documento. Usted reconoce que le podemos ofrecer nuestro Sitio Web solamente a base de estos términos, que constan una parte integral de nuestro contrato para la prestación de servicios.</p> <p>Al usar nuestro Sitio Web y al proveernos su información personal, usted también autoriza la exportación de su información personal a los Estados Unidos, así como su almacenamiento y uso según se especifica en el presente documento. Nuestra oficina central se ubica en el estado de Wisconsin en los Estados Unidos. Esta Política de Privacidad y nuestras obligaciones legales están sujetas a las leyes de Wisconsin y los EEUU, a pesar de la ubicación de cualquier usuario. Cualquier reclamo o queja se debe entregar en los EEUU en el Estado de Wisconsin.</p> <p>Es posible que modifiquemos nuestra Política de Privacidad a cualquier momento, sin notificarle a usted, por publicar la versión revisada de la Política de Privacidad en esta página, para que usted esté siempre al tanto de la información que recopilamos, cómo la utilizamos y bajo cuáles circunstancias la podemos divulgar. Los cambios sólo se aplicarán a la información recogida después de que se haya publicado el cambio.</p>
<p>14. <u>EU Safe Harbor Statement</u></p> <p>B-cycle complies with the U.S.-EU Safe Harbor Framework and certifies its adherence to the Safe Harbor Privacy Principles. Users should first try to resolve any issues related to personal information as described above. Notwithstanding the above, for users who are residents of a member of the European Union, the user and B-cycle agree to submit any unresolved complaints, demands, claims or actions</p>	<p>14. <u>Declaración de Salvaguardia de la UE</u></p> <p>B-cycle cumple con el marco de salvaguardia de los EEUU y la UE, y certifica su adhesión a los principios de salvaguardia. Los usuarios primero deben intentar resolver cualquier problema relacionado a la información personal como se describe anteriormente. No obstante lo anterior, para los usuarios que sean residentes de un miembro de la Unión Europea, el usuario y B-cycle acuerdan</p>

<p>whatsoever related to the U.S.-EU Safe Harbor Framework for resolution by binding arbitration by the American Arbitration Association http://go.adr.org/safeharbor; International Centre for Dispute Resolution; A Division of the American Arbitration Association; Case Filing Services; 1101 Laurel Oak Road, Suite 100; Voorhees, NJ 08043; Phone: 856-435-6401; Toll free number in the US 877-495-4185; Fax number 877-304-8457; Fax number outside the US: 212-484-4178; Email box: casefiling@adr.org) To learn more about the Safe Harbor program, and to view B-cycle's certification, please visit http://www.export.gov/safeharbor/.</p>	<p>presentar cualquier queja no resuelta, demanda, reclamo o acción legal relacionados de cualquier manera al marco de salvaguardia de los EEUU y la UE para la resolución mediante el arbitraje vinculante por la Asociación Estadounidense de Arbitraje (http://go.adr.org/safeharbor; Centro Internacional para La Resolución de Disputas; Una División de la Asociación Estadounidense de Arbitraje; Servicios de Presentar Casos; 1101 Laurel Oak Road, Suite 100; Voorhees, NJ 08043; Tel: 856-435-6401; Tel gratuito en EEUU 877-495-4185; Fax dentro de EEUU: 877-304-8457; Fax fuera de EEUU: 212-484-4178; E-mail: casefiling@adr.org)</p>
<p>This Privacy Policy was last updated on July 25, 2014.</p>	<p>Esta Política de Privacidad fue actualizada el 25 de julio 2014.</p>